

## РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК

на освітньо-професійну програму Українського державного університету  
залізничного транспорту «Переклад та англійська мова і література»  
за спеціальністю 035 «Філологія»

Вибір Європейського вектора розвитку для України означає рух у напрямку європейської моделі, яка передбачає залучення висококваліфікованих спеціалістів для досягнення кінцевої мети. Зокрема це стосується транспортної галузі в умовах реформування та інтеграції України в світовий економічний простір.

Реалізація такого завдання є можливою лише за умови використання концептуальних підходів до професійної підготовки фахівців у галузі технічного перекладу, які забезпечать комунікативний супровід міжнародних проєктів.

Структура та зміст програми засвідчують розуміння актуальних проблем та потреб роботодавців. Усі освітні компоненти, які передбачені навчальними планами, відповідають сучасним запитам щодо підготовки фахівців у галузі технічного перекладу, враховують вимоги суспільства і, насамперед, Укрзалізниці. Значна їх частина фокусується на вузькоспеціалізованій спрямованості знань з аспектного технічного перекладу, перекладу патентної документації, єдиної транспортної системи, логістики та інших.

Головною метою освітньої програми «Переклад та англійська мова і література» є формування в майбутніх фахівців ряду загальних та професійних компетенцій, які сприятимуть конкурентоспроможності та працевлаштуванню молодих спеціалістів на структурних підрозділах Укрзалізниці.

Унікальність запропонованої програми полягає у можливості для студентів як продовжити навчання за фахом, так і змінити вектор подальшої освіти завдяки логічному поєднанню в навчальному плані філологічних та інженерних дисциплін. Перелік та обсяг обов'язкових і вибіркових дисциплін відповідає структурній схемі підготовки здобувачів вищої освіти за вказаною спеціальністю.

Проведений аналіз дозволяє констатувати відповідність освітньо-професійної програми «Переклад та англійська мова і література», розробленої для підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти вимогам МОН України та доцільність її використання у навчальному процесі Університету.

Директор регіональної філії «Південна залізниця»  
АТ «Укрзалізниця»



*M. G. Umancev* М.Г. Уманець